

DE EN ES FR IT

## BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

Eisschrauben (EN 568:2015)

Ice Screws (EN 568:2015)

Die aktuelle Anleitung finden Sie auf *Find the latest manual on:*

[www.austrialpin.at](http://www.austrialpin.at)

AUSTRIALPIN GmbH / Industriezone C 2a / 6166 Fulpmes, Austria

T +43 5225 65 248 0 / E office@austrialpin.at / W [www.austrialpin.at](http://www.austrialpin.at)

Firmenbuchnummer Commercial Register No.: 607069z

Firmenbuchgericht Commercial Court: Landesgericht Innsbruck

ICE SCREWS



MADE IN AUSTRIA

DE EISSCHRAUBE  
NACH EN 568

1. LEGENDE // Abb. 1  
(1) OK; (2) Achtung; (3) Gefahr

### 2. ANWENDUNGSBEREICH

Dieses Produkt ist Teil einer persönlichen Schutzausrüstung zum Schutz gegen Stürze aus der Höhe (PSA) und sollte einer Person zugeordnet sein. Weiters ist es zum Eisklettern, Bergsteigen und für andere vertikale Aktivitäten bei denen ähnliche Techniken zum Einsatz kommen, bestimmt. Die Eisschraube ist als Zwischensicherung und zur Verwendung am Standplatz entwickelt worden. Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich für den Zweck verwendet werden, für den es entworfen wurde. Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind naturnäglich gefährlich. Fehler und Unachtsamkeiten können schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben. Für Ihre Handlungen und Entscheidungen sind Sie selbst verantwortlich. Die folgenden Produktdateninformationen müssen vollständig durchgelesen, verstanden und beachtet werden. Sie enthalten wichtige Informationen über gewisse Gefahren dieses Produktes. Wir können aber nicht alle möglichen Gefahren darstellen. Wiederverkäufer müssen Sie in der Sprache des Bestimmungslandes zur Verfügung stellen.

**Bei Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung besteht Lebensgefahr!**

Dieses Produkt darf nur von kompetenten, verantwortungsbewussten und geschulten Personen sowie von Dritten, die unter der direkten Aufsicht und Kontrolle einer kompetenten, verantwortungsbewussten und geschulten Person stehen, verwendet werden. Die richtige Wahl der Ausrüstung erfordert Erfahrung. Es liegt in Ihrer Verantwortung, eine angemessene Ausbildung in der Anwendung der richtigen Techniken und Sicherheitsvorkehrungen zu erhalten. Der Hersteller lehnt im Fall von Missbrauch und/oder Falschansetzung jegliche Haftung ab. Dem Anwender sollte bewusst sein, dass bei nicht geeigneter körperlicher und/oder geistiger Verfassung Beeinträchtigungen der Sicherheit im Normal- und im Notfall auftreten können.

3. BENENNUNG DER TEILE // Abb. 2

(1) Kurbel; (2) Lasche; (3) Sicherungsöse; (4) Schaft; (5) Zähne

### 4. MARKIERUNG AM PRODUKT //

Abb. 3

(1) Name des Herstellers; (2) Hinweis, die mitgelieferte Bedienungsanleitung zu beachten; (3) Notifizierungsstelle für die EG-Baumusterprüfung; (4) Mehrstellige Chargennummer

### 5. MATERIALIEN

Stahl, Kunststoff

### 6. KOMBINATION, VERWENDUNG IM SYSTEM

Bei Kombination dieses Produktes mit anderen Bestandteilen besteht die Gefahr der gegenseitigen Beeinträchtigung der Gebrauchsicherheit. Stellen Sie die Kompatibilität sicher. Wird dieses Produkt in Verbindung mit anderen Bestandteilen eines Rettungs-/Auffangsystems genutzt, muss sich der Anwender vor Gebrauch über die beigelegten Empfehlungen, Hinweise und Anleitungen dieser Bestandteile informieren und diese einhalten. Die Benutzung darf grundsätzlich nur in Verbindung mit CE-gekennzeichneten Bestandteilen von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Stürze aus der Höhe erfolgen. Bei einer falschen Kombination nicht zueinander passender Ausrüstungsstelle können unvorhersehbare Gefahren auftreten, die die sichere Funktion eines Ausrüstungsteils nicht mehr garantieren.

Produktübersicht // Abb. 6

(1) Artikelnummer; (2) Setzlänge; (3) Norm

### 7. ÜBERPRÜFUNG, ZU KONTROLLIERENDE PUNKTE VOR / WÄHREND / NACH JEDEM GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt keine Risse, Deformierungen oder Korrosionserscheinungen aufweist. Kontrollieren Sie, ob die Zähne scharf genug sind.

Stellen Sie während des Gebrauchs stets sicher, dass die einzelnen Ausrüstungsgegenstände im System richtig zueinander positioniert sind. Es ist unerlässlich, den Zustand des Produktes und seiner Verbindung mit anderen Ausrüstungsgegenständen ständig zu überprüfen.

**Bei direkter Sonneneinstrahlung kann sich die gesetzte Eisschraube sehr schnell erwärmen. Dabei kann das Eis um die Eisschraube schmelzen.**

Um diesen Effekt zu verhindern/minimieren, wird empfohlen, die gesetzte Eisschraube mit Schnee abzudecken.

### 8. BEDIENUNG // Abb. 4

a) Setzen der Eisschraube

Voraussetzung für optimalem Halt der Eisschraube ist solides Eis. (Abb. 4.1.) Durch Einschlagen eines kleinen Lochs mittels Eisgeräts oder durch leichtes Einschlagen der Zähne kann das Setzen der AUSTRIALPIN Eisschraube erleichtert werden. Sollte im rechten Winkel zur Eisoberfläche bis 10° hängend (Abb. 4.2) angesetzt und im Uhrzeigersinn eingeschraubt werden. Für optimale Sicherheit ist darauf zu achten, dass möglichst die längste Eisschraube zur Verwendung kommt und so weit eingeschraubt wird, bis die Lasche auf dem Eis anliegt. Sollte der Kopf der Eisschraube nicht am Eis anliegen, muss sie abgebunden werden. Dies ist möglich bis maximal 5cm Überstand. Über 5cm Überstand muss die Eisschraube entweder weiter eingeschraubt oder entfernt werden.

b) Entfernen der Eisschraube

Die AUSTRIALPIN Eisschraube kann durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wieder entfernt werden. Schläge mit dem Eisgeräts, Pickel etc. sind zu untersetzen, da dadurch die Eisschraube beschädigt werden kann.

Der Pflöpfen, der sich unter Umständen im Körper der Eisschraube befinden kann, soll unverzüglich entfernt werden, da dieser sonst festverkleben und ein erneutes Setzen sehr erschwert. Durch Ausblasen, leichtes Schütteln oder Erwärmen mit der Hand kann der Pflöpfen entfernt werden.

c) Allgemeine Information

Für mehr Sicherheit bei einem möglichen Sturz empfehlen wir die Verwendung von Bandfalldämpfern (Reduktion des Fallgeschosses). Die Festigkeit der Eisschraube im Eis hängt von vielen Faktoren ab, z.B.: Temperatur, Temperaturschwankungen, Sonnenexposition, Eisqualität, Positionierung im Eis etc. Zusätzlich ist darauf zu achten, die Eisschraubenlänge entsprechend der Eisdicke zu wählen.

d) PRODUKTLBESANDAUER LAUT HERSTELLER

! Außergewöhnliche Umstände können die Lebensdauer des Produktes auf eine kürzlichere Anwendung reduzieren (Kontakt mit Chemikalien, extreme Temperaturen, salz-/säurehaltige Atmosphäre, scharfe Kanten, schwere Belastung). Die Lebensdauer des Produktes ist im Wesentlichen abhängig von der Anwendungsart und -häufigkeit sowie von äußeren Einflüssen. Die maximale Lebensdauer bei optimalen Lagerbedingungen und ohne Benutzung ist unbegrenzt. Die tatsächliche Lebensdauer eines Produktes endet, wenn einer der nachfolgenden Kriterien zum Aussonderen zutrifft (siehe Punkt „10. Aussonderung“) und hängt von einer Reihe von Faktoren ab: Gebrauchsintensität, -häufigkeit und -umgebung sowie Benutzerkompetenz, Lagerbedingungen, Wartung usw.

Die Gebrauchstemperatur liegt zwischen -100°C bis +40°C.

e) 10. AUSSONDERUNG

Die Ausrüstung ist sofort auszusondern, wenn:

• die Ausrüstung bei der Überprüfung durchfällt (sowohl vor jedem Einsatz als auch während des Gebrauchs oder der regelmäßigen Hauptüberprüfung);

• eine hohe Sturzlast (Sturzfaktor > 1) oder eine andere beträchtliche Belastung stattgefunden hat, es sei denn, die einwandfreie und bedenklose Benutzung wird von einer sachkundigen Person schriftlich bestätigt;

• die Gebrauchsgeschichte der Ausrüstung nicht bei der Anwendung bzw. unvollständig ist;

• Beschädigungen/Abrübserscheinungen der Metall- oder Kunststoffteile zu beobachten sind;

• diese in Kontakt mit Chemikalien oder elektrischen Einflüssen gekommen ist;

• Sie irgendwelche Zweifel an der Zuverlässigkeit der Ausrüstung haben;

Zerstören und entsorgen Sie ausgesonderte Ausrüstungsgegenstände sofort, um einen weiteren Gebrauch zu verhindern.

f) 11. ALTERUNG

Es gibt viele Gründe, weswegen ein Produkt als veraltet betrachtet werden kann und daher vor dem Ende seiner tatsächlichen Lebensdauer entsorgt werden sollte. (z. B. Änderung der Normen, Richtlinien oder Gesetze, Entwicklung neuer Techniken, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen etc.).

g) 12. ÄNDERUNGEN UND REPARATUREN

Wenn Originalbestandteile des Produktes verändert oder entfernt werden, können die Sicherheitsgarantien dadurch eingeschränkt werden. Die Aus-

rüstung darf in keiner Weise, die nicht vom Hersteller schriftlich empfohlen wird, verändert oder für das Anbringen von Zusatzteilen angepasst werden. Bei stumpfen Zähnen können diese per Hand (Felle) nachgeschärt werden. Schleifen mittels Maschine erwärmen die Eisschraube und schwächt damit das Material. Maximales Schleifnen siehe Abb. 5

### 13. AUFBEWAHRUNG, TRANSPORT UND PFLEGE

Lagern Sie Ihre Ausrüstung trocken und vor Tageslicht geschützt in normaler Umgebungstemperatur (-10°C bis +30 °C) ohne mechanische Quetsch-, Druck- oder Zugbelastung. Bewahren Sie die Ausrüstung vor Chemikalien und salz-/säurehaltiger Atmosphäre geschützt auf. Diese können die Material-eigenschaften verändern, ohne dass dies äußerlich ersichtlich ist. Vermeiden Sie ständige Vibratoren. Verwenden Sie Schutzhüte oder spezielle Lager- und Transportbehälter mit nichtmetallischem Untergrund (Kontaktkorrosion).

### 14. REINIGUNG UND WARTUNG

Verschmutzte Produkte in handwarmem Wasser (keine Seife oder Laugen verwenden) reinigen. Gut ausspülen. Bei Raumtemperatur, niemals in Wäsche-trocknen oder in der Nähe von Heizkörpern trocknen! Handelsübliche, nicht halogenhaltige Desinfektionsmittel sind bei Bedarf anwendbar. Durch das Auftragen einer dünnen Ölschicht wird die Eisschraube nach dem Gebrauch vor Korrosion geschützt.

### 15. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die aktuelle Gebrauchsanleitung finden Sie auf <http://www.austrialpin.at> beim jeweiligen Produkt.

Dieses Produkt entspricht den PSA-Verordnung 2016/425. Dies kann unter <https://eur-lex.europa.eu> nachgeschlagen werden (Abb. 7.1) Die entsprechende Konformitätsdeklaration steht Ihnen unter „<http://ftp.austrialpin.at/declaration-of-conformity.pdf>“ zur Verfügung. Sie können die aktuelle Konformitätsdeklaration auch auf <http://www.austrialpin.at> beim jeweiligen Produkt finden (Abb. 7.2).

Notifizierte Stelle(n), die an der Konformitätsbewertung für das PSA beteiligt war(en):

• ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGS-ANSTALT SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE, Vienna Twin Towers, Wienerbergstraße 11, A-1100 Wien

Diese Normen können unter [www.austrian-standards.at/de](http://www.austrian-standards.at/de) erworben werden: EN 568:2015

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Version 11/2024

### EN ICE SCREW CORRESPONDING TO EN 568

#### 1. LEGEND // FIG. 1

(1) OK; (2) Attention; (3) Danger

#### 2. AREA OF USE

This product is personal protective equipment (PSA) which serves as a protection against falls from the height. It is designed for ice climbing, mountain climbing and other vertical activities in which such techniques are used. The ice screw is an intermediate safety device for use in a fixed place. This product must not be loaded beyond its limits. It must be used only for the single purpose for which it was intended. Activities in which this equipment is used are dangerous by definition. Errors and carelessness can have serious injuries or death as a consequence. You yourself bear the full responsibility for your actions and decisions. Read carefully the following instructions for use and heed them with care. They contain important information regarding certain dangers in connection with this product. However, it is not possible to depict all possible dangers. Re-sellers must include these instructions for use in the language of the country where the item is used.

• **ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGS-ANSTALT SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE, Vienna Twin Towers, Wienerbergstraße 11, A-1100 Wien N°0511, AUSTRIA**

These standards can be acquired at [www.austrian-standards.at/de](http://www.austrian-standards.at/de): EN 568:2015

Subject to printing errors and technical changes. Version 11/2024.

### ES TORNILLO DE HIELO SEGÚN EN 568

#### 1. LEYENDA // FIG. 1

(1) OK; (2) Atención; (3) Peligro

#### 2. ÁMBITO DE ALICACIÓN

This product is personal protective equipment (PSA) which serves as a protection against falls from the height. It is designed for ice climbing, mountain climbing and other vertical activities in which such techniques are used. The ice screw is an intermediate safety device for use in a fixed place. This product must not be loaded beyond its limits. It must be used only for the single purpose for which it was intended. Activities in which this equipment is used are dangerous by definition. Errors and carelessness can have serious injuries or death as a consequence. You yourself bear the full responsibility for your actions and decisions. Read carefully the following instructions for use and heed them with care. They contain important information regarding certain dangers in connection with this product. However, it is not possible to depict all possible dangers. Re-sellers must include these instructions for use in the language of the country where the item is used.

• **ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGS-ANSTALT SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE, Vienna Twin Towers, Wienerbergstraße 11, A-1100 Wien N°0511, AUSTRIA**

These standards can be acquired at [www.austrian-standards.at/de](http://www.austrian-standards.at/de): EN 568:2015

Subject to printing errors and technical changes. Version 11/2024.

### FR BROCHE À GLACE À VISSEZ SELON L'EN 568

#### 1. LEGENDE // FIG. 1

(1) OK; (2) Attention; (3) Danger

#### 2. DOMAINE D'ALICIATION

Cette produit est une partie du équipement de protection pour la protection contre caïdas desde las alturas (PSA) y se debe asignar a una persona. También es apto para el uso en escalada en hielo, alpinismo y otras actividades en vertical en las que se utilicen técnicas similares. El tornillo de hielo se ha desarrollado como un dispositivo de seguridad intermedio y para su uso con soporte. Este producto no se debe cargar fuera de sus límites. Solamente se puede emplear para el propósito, para el que fue diseñado. Las actividades en las cuales se utiliza este equipo, son peligrosas por naturaleza. Errores y negligencias pueden tener como consecuencias lesiones de carácter grave o incluso la muerte. Usted es responsable de sus acciones y decisiones. Las siguientes instrucciones del producto deben ser leídas, entendidas y observadas en su totalidad.

Conllevan información importante sobre determinados peligros de este producto. Sin embargo no podemos representar a todos los peligros posibles. Usted debe poner a disposición de los revendedores en el idioma del país de destino.

• **ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGS-ANSTALT SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE, Vienna Twin Towers, Wienerbergstraße 11, A-1100 Wien N°0511, AUSTRIA**

Pueden obtenerse estas normas en: [https://www.austrian-standards.at/de](http://www.austrian-standards.at/de)

Reservados derechos de impresión y modificaciones técnicas. Versión 11/2024

### 13. RANGEMENT, TRANSPORT ET ENTRETIEN :

Rangéz votre équipement au sec et à l'abri de la lumière du soleil, à une température ambiante normale (-10°C à +30°C), sans contrainte mécanique d'écrasement, d'appui ou de traction. Conservez l'équipement à l'abri des produits chimiques et des atmosphères sales/acides. Ils peuvent modifier les propriétés matérielles sans cela ne soit visible de l'extérieur. Évitez les vibrations continues. Utilisez un sac de protection ou un récipient de stockage et de transport spécial sans base métallique (corrosion par contact).

La température d'utilisation est comprise entre -100°C et +40°C.

### 14. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie los productos sujos en agua tibia (no usar jabón o soluciones alcálicas). Enjuague bien. A temperatura ambiente, noregar nunca en secadoras o cerca de radiadores! En caso de necesidad se pueden aplicar desinfectantes comerciales, sin contenido de halógeno. Aplicando una fina capa de aceite, el tornillo de hielo queda protegido contra la corrosión después de su uso.

El historique d'utilisation de l'équipement n'est pas connu ou est incomplet.

• on constate des dommages/des signes d'usure des pièces métalliques ou en plastique.

• contact avec des produits chimiques ou des influences électriques.

• Vous avez un doute sur la fiabilité de l'équipement.

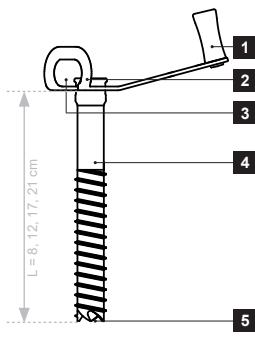
Détrousser et éliminez les objets d'équipements triés pour éviter leur utilisation ultérieure.

### 15. DUREE DE VIE DU PRO

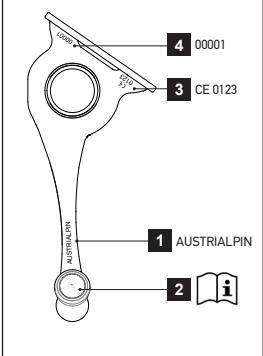
## 1 LEGEND



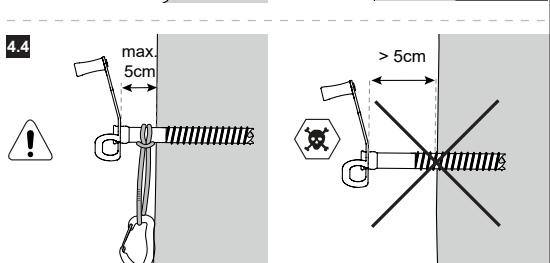
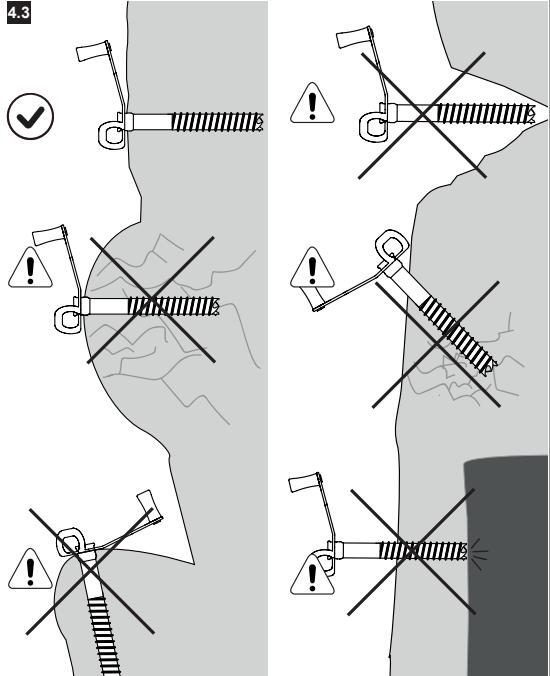
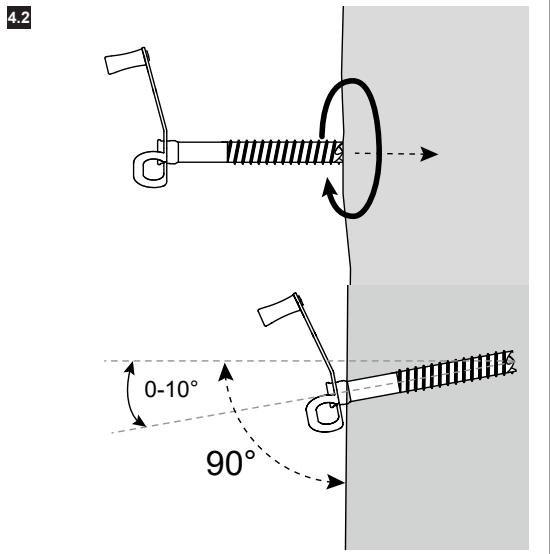
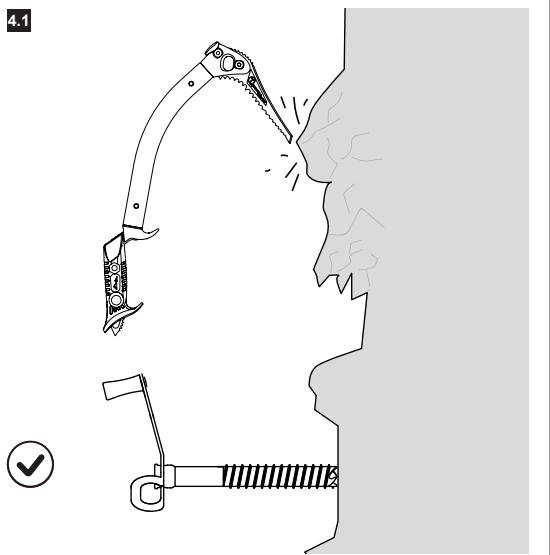
## 2 NOMENCLATURE OF PARTS



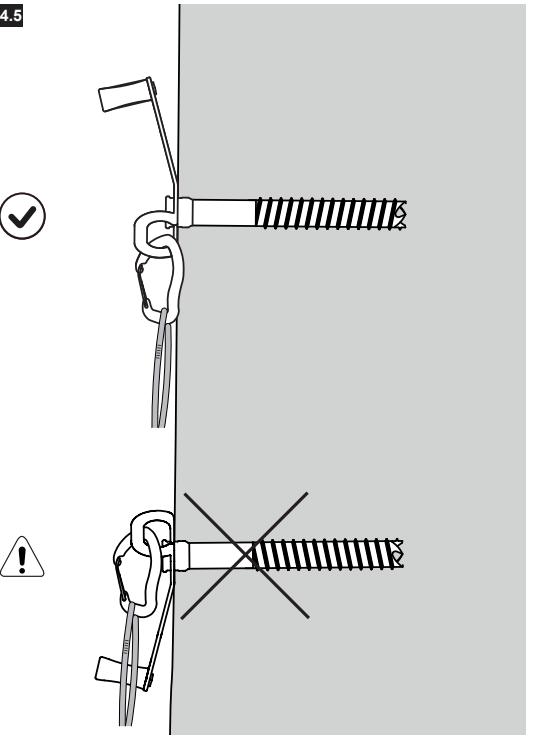
## 3 MARKINGS



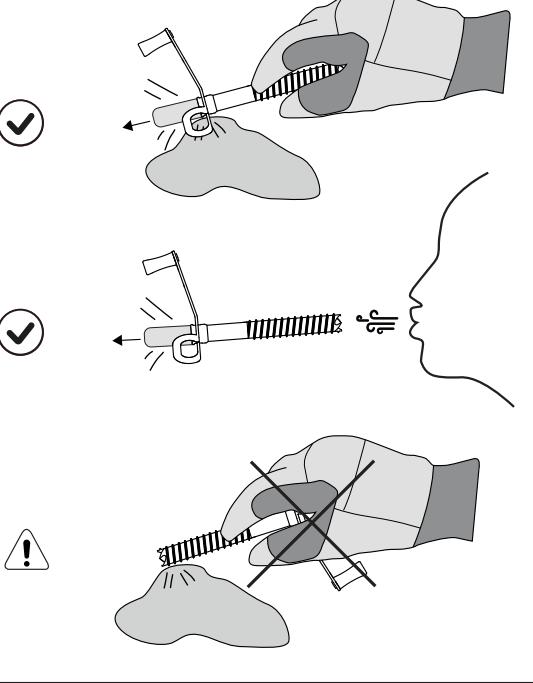
## 4 USAGE



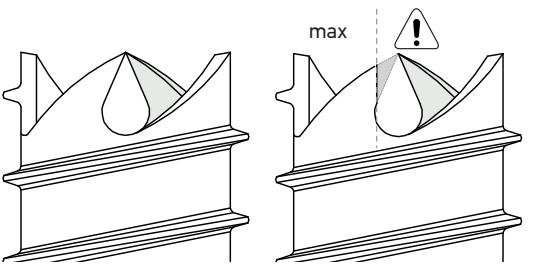
## 4.5



## 4.6



## 5 SHARPENING



## 6 PRODUCT OVERVIEW

(1) Article number	(2) Setting length	(3) Certified
ES08FX	7,8 cm	-
ES12FX	10,7 cm	-
ES17FX	16,5 cm	EN 568:2015
ES21FX	20,5 cm	EN 568:2015

## 7 LINKS

7.1 PPE regulation 2016/425



7.2 Declaration of conformity



simili. La vite da ghiaccio è stata sviluppata come dispositivo di sicurezza intermedio e per l'uso nelle aree di sosta. Il prodotto non deve essere caricato oltre i limiti definiti. Inoltre deve essere utilizzato soltanto allo scopo per il quale è stato progettato. Le attività che prevedono l'impiego della presente attrezzatura sono per loro natura pericolose. Errori e distrazioni possono provocare gravi lesioni e persino la morte. L'utente è responsabile delle proprie azioni e decisioni. Leggere con attenzione e rispettare necessariamente le indicazioni di impiego riportate di seguito. Le figure contenute nelle presenti istruzioni operative mostrano l'uso corretto e gli errori più frequenti durante il montaggio. Non possono essere tuttavia riportati tutti i pericoli possibili... I rivenditori hanno l'obbligo di fornire le istruzioni per l'uso, le istruzioni per il montaggio e i documenti per il collaudo periodico nella lingua del Paese di destinazione.

riscaldando con la mano. (Fig. 4.6)

**Informazioni generali**

Per una maggiore sicurezza in caso di un'eventuale caduta, si raccomanda di utilizzare un ammortizzatore di caduta (riduzione della forza di arresto). La tenuta della vite nel ghiaccio dipende da molti fattori, ad es.: temperatura, sbalzi di temperatura, radiazione solare, qualità del ghiaccio, posizionamento nel ghiaccio, ecc. Inoltre, è necessario fare attenzione a selezionare la lunghezza del chiodo in base allo spessore del ghiaccio.

## 9. DURATA DEL PRODOTTO SECONDO IL PRODUTTORE

**!** Circostanze eccezionali possono ridurre la durata del prodotto a un singolo utilizzo (contatto con sostanze chimiche, temperature estreme, atmosfera salina/acida, spigoli vivi, pesanti sollecitazioni). La durata del prodotto dipende essenzialmente dalla modalità e dalla frequenza di utilizzo nonché da fattori esterni. La durata massima con condizioni di conservazione ottimali e senza utilizzo è illimitata. La durata effettiva di un prodotto termina quando si applica uno dei seguenti criteri per l'eliminazione (vedere punto "Eliminazione") e dipende da una serie di fattori: intensità, frequenza e ambiente d'uso, nonché competenza dell'utente, condizioni di conservazione, manutenzione, ecc.

La temperatura d'uso è compresa tra -100°C e +40°C.

## 10. ELIMINAZIONE

L'attrezzatura deve essere immediatamente eliminata se:

- Si è verificato un carico estremo, a meno che l'uso corretto e sicuro non sia confermato per iscritto da una persona competente.
- La storia dell'utilizzo dell'attrezzatura è sconosciuta o incompleta.
- L'etichettatura sul prodotto non è più chiaramente leggibile, riconoscibile.
- Si possono osservare danni, deformazioni, corrosione o forti segni di abrasione.
- Essa è entrata in contatto con agenti chimici o influenze elettriche.
- L'utente ha dei dubbi sull'affidabilità dell'attrezzatura.

Distruggere e smaltire immediatamente le attrezature scartate per impedire un ulteriore utilizzo.

## 11. INVECCHIAMENTO

Esistono diversi motivi per i quali un prodotto può essere considerato obsoleto e dovrebbe pertanto essere smaltito prima della fine del suo ciclo di vita effettivo (per es. modifica di norme, direttive o leggi, sviluppo di nuove tecnologie, incompatibilità con altri elementi dell'attrezzatura, ecc.).

## 12. MODIFICHE E RIPARAZIONI

Se i componenti originali del prodotto vengono modificati o rimossi, ciò può compromettere le proprietà di sicurezza. L'attrezzatura non deve essere modificata o adattata per il fissaggio di parti aggiuntive in alcun modo non raccomandato per iscritto dal produttore. Se i denti sono sputati, possono essere riaffilati a mano (lima). La levigatura a macchina rischia la vite da ghiaccio e indebolisce quindi il materiale. Per la massima levigatura, vedere la Fig. 5.

## 13. CONSERVAZIONE, TRASPORTO E CURA

Conservare l'attrezzatura in un luogo asciutto, al riparo da sostanze chimiche, a una temperatura ambiente ordinaria (da 0°C fino a +40°C) e in assenza di carichi di schiacciamine, compressione o trazione. Conservare l'attrezzatura lontano da sostanze chimiche e atmosfera salina/acida. Esse infatti possono cambiare le proprietà del materiale senza che ciò sia evidente dall'esterno. Evitare vibrazioni costanti, umidità eccessiva e contatto con altri materiali. Usare sacchetti protettivi e contenitori speciali per lo stocaggio e il trasporto con un fondo metallico (corrosione da contatto).

## 14. PULIZIA E MANUTENZIONE

In caso di sporco, lavare il prodotto in acqua tiepida (non utilizzare sapone o lascivie). Risciacquare con cura. Asciugare a temperatura ambiente, mai in asciugatrice o vicino a termostofini! Se necessario, è possibile utilizzare disinfettanti comuni, senza alieni. L'applicazione di un sottile strato di olio protegge la vite da ghiaccio dalla corrosione dopo l'uso.

## 15. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ // FIG.7

Le relative istruzioni per l'uso è invece disponibile all'indirizzo <https://www.austrialpin.at> per il rispettivo prodotto.

Questo prodotto è conforme al Regolamento DPI 2016/425, consultabile al link <https://eur-lex.europa.eu>. La relativa dichiarazione di conformità è invece disponibile all'indirizzo <http://ftp.austrialpin.at/declaration-of-conformity.pdf> (FIG 7.1). La relativa dichiarazione di conformità è invece disponibile all'indirizzo <https://www.austrialpin.at> per il rispettivo prodotto (FIG 7.2).

Organismi notificati coinvolti nella valutazione di conformità per i DPI:

- ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGS-ANSTALT SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜF-STELLE, Vienna Twin Towers, Wienerbergstraße 11, A-1100 Wien N°0511

Queste norme possono essere acquistate su <https://www.austrian-standards.at/de> EN 568:2015

Con riserva di refusi e modifiche tecniche.

Versione 11/2024.